

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Reber Holding GmbH & Co. KG se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 141, 18.5.2013.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 17. července 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour administrative d'appel de Lyon – Francie) – Maurice Leone, Blandine Leone v. Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, Caisse nationale de retraite des agents des collectivités locales**

(Věc C-173/13) (<sup>1</sup>)

**„Sociální politika — Článek 141 ES — Rovnost odměňování mezi pracovníky ženského a mužského pohlaví — Předčasný odchod do důchodu s okamžitým vyplácením důchodových dávek — Bonifikace za účelem výpočtu starobního důchodu — Výhody, které požívají převážně úředníci ženského pohlaví — Nepřímá diskriminace — Objektivní odůvodnění — Skutečná snaha o dosažení dovolávaného cíle — Konzistentnost při uplatňování — Článek 141 odst. 4 ES — Opatření určená ke kompenzaci nevýhod v profesní kariéře pracovníků ženského pohlaví — Nepoužitelnost“**

(2014/C 315/17)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Cour administrative d'appel de Lyon

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: Maurice Leone, Blandine Leone

Žalovaní: Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, Caisse nationale de retraite des agents des collectivités locales

**Výrok**

- 1) Článek 141 ES musí být vykládán v tom smyslu, že takový režim bonifikace důchodů, jako je režim, o který se jedná ve věci v původním řízení, vede kromě případu, že jej lze odůvodnit takovými objektivními faktory prostými jakékoli diskriminace na základě pohlaví, jako je legitimní cíl sociální politiky, a že je vhodný a nezbytný k zaručení dovolávaného cíle, což vyžaduje, aby odpovídal skutečně snaze dosáhnout tohoto cíle a byl prováděn konzistentním a systematickým způsobem, k nepřímé diskriminaci v oblasti odměňování za práci mezi pracovníky ženského a mužského pohlaví, která je v rozporu s tímto článkem.
- 2) Článek 141 ES musí být vykládán v tom smyslu, že takový režim předčasného odchodu do důchodu s okamžitým vyplácením důchodových dávek, jako je režim, o který se jedná ve věci v původním řízení, vede kromě případu, že jej lze odůvodnit takovými objektivními faktory prostými jakékoli diskriminace na základě pohlaví, jako je legitimní cíl sociální politiky, a že je vhodný a nezbytný k zaručení dovolávaného cíle, což vyžaduje, aby odpovídal skutečně snaze tohoto cíle dosáhnout a byl prováděn konzistentním a systematickým způsobem, k nepřímé diskriminaci v oblasti odměňování za práci mezi pracovníky ženského a mužského pohlaví, která je v rozporu s tímto článkem.
- 3) Článek 141 odst. 4 ES musí být vykládán v tom smyslu, že mezi opatření v něm uvedená nepatří taková vnitrostátní opatření, jako jsou opatření dotčená ve věci v původním řízení, která pouze umožňují dotyčným pracovníkům využít nároku na předčasný odchod do důchodu s okamžitým vyplácením důchodových dávek a přiznat jim bonifikaci za odpracovaná léta při jejich odchodu do důchodu, aniž napravují problémy, na které mohou dotyční pracovníci narazit během své profesní kariéry.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 171, 15.6.2013.